

ተድባብ

subst. (m.), Pl. ተድባባት ፡ 1) *tectum*
 ፡ ተሞቅሑ ፡ መትሕተ ፡ ተድባብ ፡ ቤት ፡ ὀρόφοις
 κατακλεισθέντες Sap. 17,2 [coll. amh. ደበደበ ፡
 tecto tegere domum]. a) *operculum* arcae
 foederis Israelitarum, aliâs *propitiatorium* ፡ ብገጃጃ
 Ex. 37,6 in C (Oct. P. II p. 92); ἰλαστήριον
 Ex. 25,17; Ex. 25,18; Ex. 25,19; Ex. 25,20;
 Ex. 25,21; Ex. 25,22; Ex. 35,11 C; ተድባባት ፡
 Ex. 25,18 var.; መልዕልቴሃ ፡ ለታቦት ፡ ተድባብ ፡
 ወርቅ ፡ Org. b) „ *uraniscus* , qualis super mensis
 sacris in Aethiopum templis extensus cernitur“,
 Lud. c) *umbraculum* , *umbrella* ፡ ይትዔገሥ ፡
 ቍረ ፡ ክረምት ፡ ወሐሩረ ፡ ሐጋይ ፡ ታሕተ ፡ ሰማይ ፡
 ዘእንበለ ፡ ተድባብ ፡ Sx. Haml. 25. 2) a) *corona*
 vel *lorica* , qua tectum cingitur, στεφάνη Deut.
 22,8. b) *propugnaculum* , *pinna* , *lorica pinnata* ,
acroterion moenium, murorum, aedium: ስቅሉ ፡
 ውስተ ፡ ተድባብ ፡ አረፍት ፡ ἐπὶ τῆς ἐπάλλξεως τοῦ
 τεύχους Judith 14,1; Cant. 8,9; ቆመ ፡ ውስተ ፡
 ተድባብ ፡ (sc. turris) Kuf. 37; እንተ ፡ ተድባብ ፡
 ቅጽር ፡ Act. 9,25 Platt; 4 Reg. 6,26; ተድባብ ፡
 ዴዴ ፡ 2 Reg. 18,24; ተድባብ ፡ ቤተ ፡ መቅደስ ፡
 πτερύγιον Matth. 4,5; ተድባብ ፡ ባሕርይ ፡ ዲብ ፡
 አረፍተ ፡ ወርቅ ፡ Org. c) ut videtur *acroterion*
 vel *rostrum* navis: ተምህሩ ፡ ይግበሩ ፡ ተድባብ ፡
 አሕማር ፡ ወይሴሰዩ ፡ እምጻማ ፡ እደዊሆሙ ፡ Sx.
 Ter 17; ርእዩ ፡ ዲብ ፡ ተድባብ ፡ ፩ እምአሕማራት ፡
 ጽሑፍ ፡ (sc. nomen) መክሲሞስ ፡ ወደማቴዎስ ፡ Sx.
 Ter 17; ኮኑ ፡ ይገብሩ ፡ ተድባባተ ፡ አሕማራት ፡
 ወይሴሰዩ ፡ በግብረ ፡ እደዊሆሙ ፡ Sx. Jac. 2. d)
coronamentum prominens , quo arca foederis
 cincta erat, κυμάτιον Ex. 38,2. e) *cancelli* vel
clathri fenestrae, δίκτυα Cant. 2,9. — Voc .
 Ae .: ተድባብ ፡ ተውሳክ ፡ ወታሜርጋብ ፡ ዘ ፡ ቺ ሂ ፡
 ድባብ ።

Bibliography

Revisions

- Eugenia Sokolinski nesting on 28.2.2024
- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016